

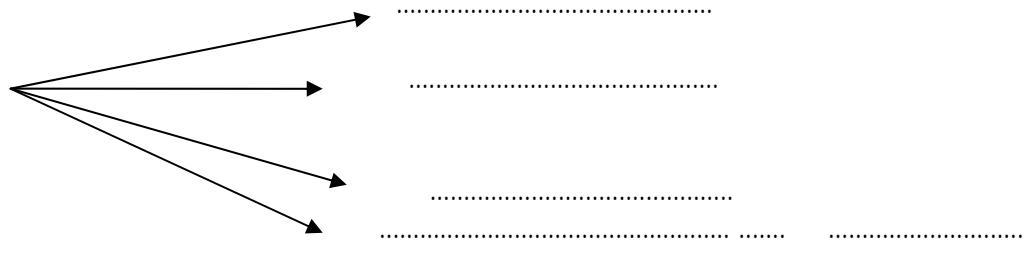
ΦΥΛΑΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 1

Ἐν Ἀθήναις τοὺς παῖδας μετ' ἐπιμελείας διδάσκουσι καὶ νουθετοῦσι. Πρῶτον μὲν καὶ τροφὸς καὶ μήτηρ καὶ παιδαγωγὸς καὶ αὐτὸς ὁ πατὴρ ἐπιμελοῦνται ὅπως βέλτιστος γενῆσεται ὁ παῖς, διδάσκοντες ὅτι τὸ μὲν δίκαιον, τὸ δὲ ἀδίκον καὶ τόδε μὲν καλόν, τόδε δὲ αἰσχρόν ἐστι.

Ἐν Ἀθήναις (Στην Αθήνα οι Αθηναίοι) διδάσκουσι καὶ νουθετοῦσι ποιους ; →

πώς ; →

Πρῶτον μὲν ἐπιμελοῦνται (φροντίζουν) ποιοι ;



για ποιο πράγμα; ὅπως (πώς); γενῆσεται τι είδους;

διδάσκοντες (διδάσκοντας) τι; ὅτι (ποιο;) (ἐστί = εἶναι) τι; τὸ δὲ (ἐστί) τι; καὶ ποιο; μὲν (δηλ τὸ δίκαιον) (ἐστί) τόδε δὲ (δηλ. το ἀδίκον) ἐστι

παιδαγωγός (< παῖς + ἄγω)

Χρησιμοποιώντας το λεξικό σας, προσπαθήστε να δώσετε κι άλλες λέξεις στα νέα ελληνικά που να ανήκουν στην ίδια οικογένεια του ρήματος ἄγω, π. χ. αγωγός,,,

Ακολουθώντας τη σειρά με την οποία έχετε τοποθετήσει τις λέξεις και χρησιμοποιώντας και τα γλωσσικά σχόλια στη σελ. 15, προσπαθήστε να αποδώσετε την πιο πάνω περίοδο στα νέα ελληνικά:

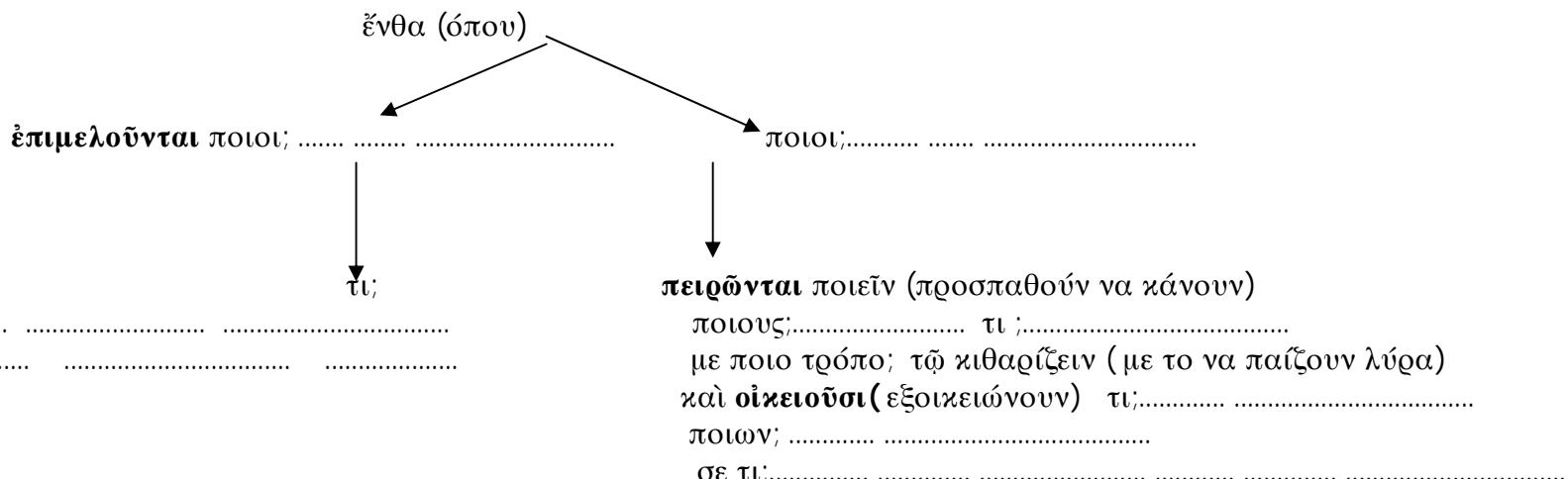
.....
.....

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2

Εἴτα δὲ, ἐπειδὰν οἱ παῖδες εἰς ἡλικίαν ἔλθωσιν, οἱ γονεῖς εἰς διδασκάλων πέμπουσιν, ἐνθα οἱ μὲν γραμματισταὶ ἐπιμελοῦνται ὅπως γράμματα μάθωσιν καὶ τὰ γεγραμμένα ἔννοῶσι, οἱ δὲ κιθαρισταὶ τῷ κιθαρίζειν ἡμερωτέρους αὐτοὺς ποιεῖν πειρῶνται καὶ τὰς τῶν παίδων ψυχὰς πρὸς τὸν ὁνθμὸν καὶ τὴν ἀρμονίαν οἰκειοῦσι.

Εἴτα δὲ (έπειτα) ἐπειδὰν (όταν) οἱ παῖδες εἰς ἡλικίαν ἔλθωσιν (τα παιδιά μεγαλώσουν),

πέμπουσιν ποιοι; → σε ποιους;



οἰκειοῦσι (οἰκειόω, οἰκειῶ) = εξοικειώνουν

Χρησιμοποιώντας το λεξικό σας, προσπαθήστε να δώσετε κι άλλες λέξεις στα νέα ελληνικά που να ανήκουν στην ίδια οικογένεια, π. χ. οικείος, , ,

Ακολουθώντας τη σειρά με την οποία έχετε τοποθετήσει τις λέξεις και χρησιμοποιώντας τα γλωσσικά σχόλια στη σελ. 15, προσπαθήστε να αποδώσετε την περίοδο στα νέα ελληνικά:

.....
.....
.....

ΦΥΛΑΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 3

Ἐτι οἱ παῖδες ἐν γυμνασίοις καὶ παλαιστραῖς φοιτῶσιν, ἔνθα οἱ παιδοτρίβαι βελτίω τὰ σώματα αὐτῶν ποιοῦσι, ἵνα μὴ ἀναγκάζωνται ἀποδειλιᾶν διὰ τὴν τῶν σωμάτων πονηρίαν.

Ἐτι (ακόμη) φοιτῶσιν (συχνάζουν) ποιοι; → πού; →

ἔνθα (όπου) ποιοῦσι (κάνουν) ποιοι;



..... τι; → αὐτῶν βελτίω (καλύτερα)

ἵνα μὴ (για να μην) ἀναγκάζωνται —→ να κάνουν τι;



για ποιο λόγο;

παῖδες (= παιδιά)

Προσπαθήστε να γράψετε κι άλλες λέξεις στα νέα ελληνικά που να ανήκουν στην ίδια οικογένεια, π. χ. παίκτης,,,

Ακολουθώντας τη σειρά με την οποία έχετε τοποθετήσει τις λέξεις και χρησιμοποιώντας και τα γλωσσικά σχόλια στη σελ. 15, προσπαθήστε να αποδώσετε την πιο πάνω περίοδο στα νέα ελληνικά:

.....
.....
.....